



제34장 싸 바 아

메카에서 계시된 54절로 이슬람 기본원리의 하나인 하나님의 유일성, 선지자의 도래 및 부활을 중심으로 하여 다루고 있다.

제1절~제30절에서는 선과 진리는 영원한 것이나 인간의 권력과 번영은 덧없이 지나가 버리는 것이되, 그러나 하나님의 권능과 진리는 영원하여 심판의 날 모든 인간에게 그의 개인적 책임을 이행토록 한다는 교훈이, 제31절~54절에서는 믿음과 불신은 그들의 영원한 위치를 결정하여 주게 되며, 허위는 무능하나 진리는 하나님과 함께 영원히 존재함을 묘사하고 있다.

본 장이 「싸바아」라고 불리우게 된 동기는 하나님께서 “싸바아”에 관한 이야기를 언급함으로써 비롯된 것으로 풀이된다(무함마드 알리 알사부니, 제13권 op. cit, p.3). 싸바아는 예멘의 옛 왕국의 이름으로 이 왕국의 백성들은 축복과 번영과 형제애 속에서 기쁘고 화목하게 살았다. 그런데 머지않아 그들 백성들이 그 은혜를 불신하자 하나님께서는 곡식과 과수가 풍성하게 열리도록 충분한 물을 공급하여 주었던 마으리브 저수지를 봉괴하여 사악한 그들을 멸망시켜 믿는 사람들 을 위한 교훈이 되게 하였다.

제 34 장

자비로우시고 자애로우신 하나님의 이름으로

1. 하나님께 찬미를 드리나니 하늘과 대지 안에 있는 모든 것이 그분으로 비롯되며 내세의 찬미도 그분께 드리노라 그분은 지혜와 아심으로 충만하심이라

2. 그분은 대지속에 무엇이 들어 있으며¹⁾ 그곳에서 무엇이 나오며²⁾ 하늘에서 무엇이 내리며³⁾ 그곳으로 무엇이 오르는지⁴⁾ 아시노라 그분은 자비와 관용으로 충만하심이라

3. 우리에게 결코 종말이 아니 오리라¹⁾고 말하는 불신자들에게 일러가로되 그렇지 아니하니라 주님을 두고 명세하매²⁾ 그것은 너희에게 다가오고 있노라 그분은 보이지 않는 것을 알고 계신분으로 하늘과 대지 속에 있는 아주 작은 미아도 그보다 더 작은 것도 또한 큰 것도 그분을 피할 수 없으니 모든 것이 분명한 성서 속에 기록되어 있노라

4. 이는 믿음을 갖고 선을 행하는 자들에게 하나님께서 보상을 주기 위해서라 그들에게는 관용과 풍성한 양식이 있으리라

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمُحَمَّدُ بِلِوَالَّذِي لَهُ مَلَأَ السَّمَاوَاتِ وَمَلَأَ الْأَرْضَ وَلَهُ
الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْخَيْرُ ①

يَعْلَمُ مَا يَلْهُجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَعْرِجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزَلُ
مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَرْجِعُ فِيهَا وَهُوَ الْتَّاجِرُ الْغَفُورُ ②

وَقَالَ الَّذِينَ لَمْ يَرُوا إِلَاتَنِيْنَا السَّاعَةَ قُلْ بَلْ وَرَقْنِيْ
لَتَعْلَمُنَّا مَعْلُومَ الْعَيْبِ لَكَيْزِرُ عَنْهُ وَيُقْنَالُ ذَرَرَةٌ فِي
السَّمَاوَاتِ وَلَكِنَ الْأَرْضَ وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ لَا
فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ③

لَيَعْزِزَ الَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ أُولَئِكَ لَهُمْ
مَعْفِرَةٌ وَرَقْنَقٌ كَرِيمٌ ④

2-1) 땅 속에 묻혀 있는 모든 것 : 물, 보물, 지하자원...

2) 땅에서 재배되는 모든 것 : 곡식, 식물, 우물, 샘...

3) 비가 내리고, 천사들이 강림하고 은혜가 내리고...

4) 지상에 거주하는 동안 인간이 행한 선행들과 진실한 예배와 기도...

3-1) 부활을 부정하는 것은 물론 부활이 온다는 하나님의 약속을 불신자들은 조롱하고 있다고 바위다위는 풀이하고 있다(알바위다위 122/2).

2) 하나님께서 사실에 대해 선지자로 하여금 맹세하도록 한 3가지 중의 하나로 두번째는 요한(유누스)에 있었던 것이고, 세번째는 부활에 관한 것이다(이브누 카씨르 알무크타싸르 121/3).

5. 그러나 하나님의 예증들에 반대하는 자에게는 벌이 내릴 것이니 그것은 고통스럽고 가장 무서운 벌이 되리라

6. 지식을 수여 받은 자들은¹⁾ 주님으로부터 그대에게 계시된 그것이²⁾ 진리로서 권능과 자비가 충만하신분의 길로 인도하는 것임을 알게 되리라

7. 그러나 불신자들은 조롱하며 말하길 너희가 산산조각이 된 후¹⁾ 다시 창조되리라²⁾ 말하는 한 남자를³⁾ 너희에게 알려 주리요

8. 그는 하나님에 대하여 거짓하거나 미쳐 있다¹⁾라고 말하나 그 렇지 아니함이라²⁾ 그들은 내세를 믿지 않는 자들로 벌을 받게 되고 멀리서 방황하게 되리라

9. 그들은 그들 앞뒤로 펼쳐져 있는 하늘과 대지를 보지 못함이뇨 만일 하나님이 원한다면 그분은 대지로 하여금 그들을 삼키도록 하거나¹⁾ 하늘을 조각내어 그들 위에 떨어지게 하리라²⁾ 실로 그 안에는 하나님께 회개하는 모든 종을 위한 예증이 있노라³⁾

وَالَّذِينَ سَعَوْفَ فِي الْيَتَمَاءِ مُعْجِزُنَ اُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ
مَّنْ رَجَّرَ أَلَيْهِ^④

وَيَرَى الَّذِينَ أَنْوَأُوا الْعِلْمَ الَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِّنْ رَّبِّكُمْ
هُوَ الْحَقُّ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْعَبِيدِ^⑤

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدْكُنُ عَلَى رَجُلٍ يُتَبَّعِّثُ
إِذَا مُرْتَقِمُهُ كُلُّ مُمَزَّقٍ إِنَّكُمْ لَقَبِيلٍ جَوَيْدِ^⑥

أَئِنَّدِي عَنِ الْمَلِكِ كَذِبًا أَمْ بِهِ حِجَةٌ بَلْ الَّذِينَ لَدُونَ مُمْنَوْنَ
يَا لِلْغَرَّةِ فِي الْعَذَابِ وَالظَّلَلِ الْعَيْدِ^⑦

أَلَكُمْ بَرَوْالِلِ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَأَخَلْقَهُمْ مِّنَ السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ إِنْ شَأْنَتْ بِهِمُ الْأَرْضُ أَوْ نُقْطَةٌ عَلَيْهِمْ كَيْفَا
مَنِ السَّمَاءُوَالْأَرْضُ فِي ذَلِكَ لَا يَرَى تَكُلُّ عَبْدٌ شَيْبٌ^⑧

6-1) 모든 예언자 및 선지자들을 따랐던 추종자들과 학자들

2) 선지자 무함마드에게 계시된 꾸란

7-1) 인간이 죽어 살은 살대로 뼈는 뼈대로 흘어져 없어진 후

2) 죽은 후 다시 부활되리라.

3) 심판의 날과 부활을 부정하는 불신자들이 선지자 무함마드를 조롱하여 일컫는 절로 풀이된다.

8-1) 무함마드에 대한 불신자들의 조롱

2) 무함마드를 조롱하는 불신자들에 대한 하나님의 경고로써 벌이 있을 것이라는 것을 예시하여 주고 있다.

9-1) 까룬에게 그러했듯이

2) 아이카의 우두머리들에게 그러했듯이

3) 정신세계가 건전하지 못하여 어두운 영역을 걷고 있는 인간은 언제나 심판의 날과 내세를 비웃고 조롱한다. 그 깊은 그들이 살고 있는 우주의 창조와 그 안에 펼쳐진 삼라만상을 창조

10. 하나님이 다윗에게 은혜를 베풀었느니¹⁾ 산들이여 그리고 새들이여 그와 더불어 하나님을 찬미하라 하나님은 그로 하여금 쇠를 부드럽게²⁾ 하였노라

11. 그것으로 갑옷을 만들되¹⁾ 갑옷 쇠줄들의 균형을 맞추라 그리고 정직하게 일하라 실로 나는 너희가 하는 모든 것을 지켜보고 있노라

12. 그후 솔로몬에게는 바람으로 하여금 그를 따르도록 했으니 아침에 부는 바람은 한달과 같고 저녁에 부는 바람도 한달과 같도다 또한 하나님은 녹은 동의 샘이 그를 위해 흐르게 했으며 영마의¹⁾ 무리 중에는 하나님의 허락으로 일하는 자 있었고 그들 중에는 하나님의 명령을 거역하는 자가 있었나니 하나님은 그로 하여금 화염의 형벌을 맛보게 하리라

13. 그들은¹⁾ 그의²⁾ 뜻에 따라 그를 위해 일하매 궁전을 만들고 동상을 만들고 연못 같은 대야를 만

وَلَقَدْ أَتَيْنَاكُمْ مَمَّا فَضَّلْنَا لَيْجَبَلْ أَوْنَى مَعَهُ وَالظِّيرَةُ
وَالْكَالَّهُ الْحَمْيَدُ ①

أَنْ أَعْمَلُ سُبْغَتٍ وَقَدْرَنِ السَّرْدٍ وَأَعْمَلُوا صَلْحًا
إِنِّي بِمَا أَعْمَلُونَ بِصَيْرُ ②

وَلِسُلَيْمَنَ الرَّجُمَ عَذْوَهَا شَهْرُ وَأَحْمَاهَا شَهْرٌ وَأَسْنَالَهُ
عَيْنَ الْقَطْرُ وَمِنَ الْجِنِّ مَنْ يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِأَذْنِ رَبِّهِ وَمَنْ
يَزِغْ مِمْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نُذْقُهُ مَنْ عَذَابَ الصَّيْرُ ③

يَعْمَلُونَ لَهُمَا يَكْتَبُونَ مِنْ حَمَارِبِ وَكَمَائِلَ وَجَفَانَ كَالْجَوَابِ
وَقَدْ وَرَثَيْتَ إِنْعَمَّوْا لَ دَادَشْكَرَا وَقَبَنِ مَنْ

한 창조주를 망각하고 있기 때문이다. 무에서 우주와 삼라만상을 창조한 조물주가 죽은자를 다시 소생케 하여 부활시킬 수 있는 능력이 있다는 것은 의심할 여지가 없다.

10-1) 하나님이 다윗에게 베푼 은혜로서는 : 예언자로써 선택한 은혜, 그리고 시편을 계시받은 은혜, 산과 새들로 하여금 그에게 순종케 하고 쇠를 녹여 갑옷을 만들도록 지혜를 받은 은혜 등이 있다(제21장 79-80절 참조).

2) 다윗은 쇠를 다루매 마치 반죽처럼 다룰 수 있었기 때문에 쇠를 불 속에 달구어 쇠망치로 때릴 필요가 없었다고 “까타다”는 풀이하고 있다.

11-1) 다윗은 쇠를 반죽하여 다루기를 불 위에 놓인 초를 다루듯 하였으니, 이것은 하나님이 주신 은혜이라. 그리하여 다윗은 철을 다루어 갑옷을 만든 최초의 인간으로 풀이되고 있다(무함마드 알리 알사부니, 제13권 op. cit, p.7).

12-1) 본 절에서의 영마는 솔로몬의 감독과 지휘 아래 신전을 짓던 기술이 뛰어난 노동자들을 일컫는 것으로 풀이되고 있다(Abdullah Y. Ali, op. cit, p.1137 Note No.3805). 제27장 17절 참조

13-1) 영마(Jinn)들

2) 솔로몬

들고 화로에 고정된 큰 솔을³⁾ 만들었노라 그러하매 다윗의 자손들이 일하며 감사하라 했거늘 내 종 가운데는 감사하는 자가 적더라

14. 하나님의 솔로몬의 죽음을 결정하니 그의 지팡이를 갑아먹던 나무 벌레가 그의 임종을 예시했으며 그가 지팡이로부터 쓰러졌을 때 만일 그들이 보이지 않는 것을 알았더라면 그들은 고통스러운 벌을¹⁾ 받지 않았으리라는 것을 분명히 알았으리라

15. 싸바아 백성들의 거주지에도 예증이¹⁾ 있었으니 오른편과 왼편에 두 정원이 있었더라 그러하매 너희 주님의 양식을 먹되 그분께 감사하라 참으로 기름진 땅이며²⁾ 주님은 관대하시노라

16. 그러나 그들은 외면했으니¹⁾ 우리는 그들에게 댐으로부터 흥수를 보내니 그들 두 정원의 나무에는 쓰디쓴 과일이 열리고 무용한 아쓸나무와 씨드르 나무가 자라는 불모의 땅이 되었더라

17. 그것은 그들의 불신에 대한 우리의 벌이거늘 불신자 외에 우

عبدٰ الرَّحْمَنٰ

فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمُؤْمَنَاتِ مَا لَدُهُمْ كُلُّ مُوْبِيْعَةٍ إِلَّا أَتَيْهُ
الرَّأْضَ تَأْكُلُ مِنْ سَأَنَةٍ فَلَمَّا حَرَّتِ بَيْنَ النَّجْنَانِ أَنْ لَوْكَانُوا
يَعْمَلُونَ الْقَيْبَ مَا لَيْتُوْنَى العَذَابَ الْمُهِينَ^(٦)

لَتَدْرِكَنَ لَسِيَافِيْ مَسْكِنَهُمْ أَيْهُ جَنَّتِنَ عَنْ يَئِبِنِ وَيَمَالِهِ
كُلُّ اِيمَنِ رَزْقِ رَبِّكُلُّ وَشَكُورَهُ الْمُدَدَّهُ طَبِيْبَهُ وَرَبُّ
غَفُورٌ^(٧)

فَأَعْرَضُوا فَأَرَسَلْنَا عَنْهُمْ سَيْلَ الْعَرِمِ وَبَدَلْنَاهُمْ بِجَنَّتِهِمْ
جَنَّتِنَ دَوَاقِيْ أَكْلُ حَمْطَهُ وَأَثْنَيْ وَسَقِيْ مِنْ سِدَرِ قَلَبِنِ^(٨)

ذَلِكَ جَزِيْنَهُمْ بِمَا كَفَرُوا وَهُنْ نُعَذِّبُ إِلَّا لِلْفَوْرِ^(٩)

3) 그 규모가 너무 커서 움직이지도 못하고 장소를 변경시킬 수도 없는 큰 솔(무크타싸르 이브 누 카씨르 124/3).

14-1) 그들 영마들이 오랜 기간동안 일하였던 힘겨운 노동.

15-1) 싸바아(지금의 예멘) 백성들이 하나님의 은혜를 불신했을 때 하나님께서는 이들 불신자들을 멸망케 하여 그후 세대들을 위한 교훈으로 하였던 것으로 본다.

2) 솔로몬과 빌르끼스 여왕 시대에 예멘의 이곳은 번성하였다. 특히 “마아리브” 댐의 도움으로 모든 곡식과 과수가 풍성하였으니 이들 주민들의 생활 또한 풍요로웠고 그 댐의 양쪽 주변에는 나무가 무성하여 경치 또한 아름다웠다.

16-1) 하나님의 명령에 따르지 아니하고 커다란 은혜를 망각하며 선지자들을 따르지 아니함으로 하나님은 홍수로 풍성한 열매와 아름다운 정원을 불모지로 만들어 버렸다.

리가 그러한 별을 내린 적이 있더뇨¹⁾

18. 우리는 그들 싸바아의 고을과 우리가 축복을 내린 그 고을¹⁾ 사이에 가까이 인접한 고을을²⁾ 두어 그곳을 거쳐 여행토록 하였으니 이는 너희가 밤과 낮으로 근심하지 않고 여행케 하고자 함이라

19. 그들은 주님이여 저희의 여행이 멀도록 하여 주소서 라고 말하니 스스로를 우롱하더라 그리하여 우리는 그들을 화제의 얘기로 만들어 그들을 산산히 흩어지도록 하였으니 실로 그 안에는 인내하고 감사하는 모든 이들을 위한 예증이 있노라¹⁾

20. 이블리스는 그의 생각이 사실이라 중언하니 믿는 사람들을 제외하고는 그를 따르더라

21. 그러나 그는¹⁾ 그들에 대한 권한이 없었으며 우리는 내세를 믿는 자와 그것을 의심하는 자를 시험하고자 하였으니 실로 그대의 주님은 모든 것을 지켜보고 계시노라

22. 일리가로되 하나님 외에 너희가 주장한 다른 것에 구원해 보라 그들은¹⁾ 하늘과 대지속에 있는

وَحَمَلْنَا بِيَهُمْ وَبَيْنَ النَّارِ إِلَى بَرِّ كَافِرِهِ فَقَاتَاهُمْ
وَقَدْ رَأَيْتُهُمْ سَيِّدًا وَآتَيْهَا إِلَيَّ وَكَيْاً مَا أَمْنَيْنَ (٤)

فَإِنَّا وَارَبَّا بِعِذَابِنَا أُسْقَلْنَا وَظَلَمْنَا أَنفُسَهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ
أَحَادِيثَ وَمَرْفَعَهُمْ كُلُّ مُمْزِيقٍ إِنْ فِي ذَلِكَ لَذَّاتٍ لِكُلِّ
صَبَّارٍ شَكُورٍ (١٤)

وَلَقَدْ صَدَقَ عَلَيْهِمْ إِبْرِيْلِيْسَ ظَلَّةً فَأَتَيْتُهُمْ لَا فِرِيْنَقاً
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ (٢)

وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِنْ سُلْطَنٍ إِلَّا لِيَعْلَمَ مَنْ يُؤْمِنُ
بِالْأُخْرَاجِ وَمَنْ هُوَ مُهَاجِرٌ فِي شَقٍّ وَرَبِّكَ عَلَىٰ كُلِّ
شَيْءٍ حَقِيقٌ (٣)

فُلِّ ادْعُوا لِلَّذِينَ زَعَمُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَنْلَذُونَ وَمُشَقَّلَ
ذَكَرَهُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهَا مِنْ شَرِيكٍ

17-1) 불신자 외에는 별을 받지 아니하니 신앙인은 그의 잘못을 다른 것으로 보상 받으나 불신자들은 그의 사악한 행위마다 그에 대한 별을 받기 때문이라고 무자히드는 폴이하고 있다(타프씨르 알카사프 455/3).

18-1) 삼 : 지금의 팔레스타인과 시리아 지역 등을 가르킨다.

2) 예멘과 삼 지역을 왕래하는 대상이나 여행객들이 밤이 되면 그곳에서 머물러 쉬었다 갈 수 있는 고을로 폴이되고 있다.

19-1) 싸바아의 이야기는 은혜를 불신하는 이들에 대한 경고적인 교훈이다.

21-1) 이블리스

22-1) 하나님 유일신 외에 불신자들이 믿는 우상들.

먼지 하나의 무게를 감당할 능력도 없으며 그들은 그 안에서 아무 둷도 없으며 그들 가운데 어느 누구도 그분을 도울자 없노라

23. 하나님께서 허락한 자를 제외하고는 그분께는 중재도 유익하지 아니 하도다 그들의 마음으로부터 공포가 사라질 때에 그대들의 주님이 명령하신 것이 무엇이뇨라고 물으니 그것은 진리이며 그분은 높이 계시며 위대하시도다라고 그들은 대답하노라

24. 일러가로되 하늘과 땅으로부터 너희에게 양식을 주시는 분이 누구시뇨 일러가로되 그분은 바로 하나님이시라 그러므로 우리가 아니면 너희가 옳은 길에 있거나 또는 분명한 방황의 길에 있을 것이라

25. 일러가로되 우리가 지은 죄에 대하여 너희가 문책을 당하지 아니하며 너희가 행한 것에 대하여 우리가 문책을 받지 않노라

26. 일러가로되 우리의 주님께서 우리를 불러 모으사 정의와 진리로써 우리를 판결하시니 그분은 모든 것을 알고 계시는 가름자이시라¹⁾

27. 일러가로되 너희가 하나님으로 숭배한 것들을 보이라 하니 그들은 결코 그렇게 하지 못하더라 실로 권능과 지혜로 충만한 분은 하나님 뿐이라

وَمَالَهُ مِنْهُمْ مِنْ طَيْفٍ ⑦

وَلَا تَنْتَهِ الشَّفَاعَةُ عِنْ دَاءِ الْأَلْمَنِ إِذَا نَحْقِي إِذَا فَرَغْ
عَنْ قُلُوبِهِمْ قَاتُلُوا مَا ذَاقَ إِنَّ رَبَّكَمْ قَدْ أَعْلَمُ
الْكَبِيرُ ⑦

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ إِنَّمَا
لَعْلَمْ هُدَى أَنْفُسُكُمْ لِمَنْ يُبَيِّنُ ⑦

قُلْ لَا سُنَّاتُونَ عَنَّا جَوَنَا وَلَا نَسْنَلُ عَنَّا تَعْمُونَ ⑦

قُلْ يَجْمِعُ بَيْنَارَبِّنَا مِنْ شَفَاعَةِ بَيْنَنَا لِأَعْلَمُ وَهُوَ الْفَتَاحُ الْعَلِيمُ ⑦

قُلْ أَرْوَفِي الَّذِينَ الْحَقْمُ بِهِ شُرَكَاءَ كَلَّابِنْ هُوَ اللَّهُ
الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ⑦

26-1) 공정하게 판결하사 천국에 드는 자와 지옥에 드는 자로 구별하시는 절대적인 분

28. 하나님이 그대를 보내매 만인을 위한 복음자로 그리고 경고자로써 보내거늘 그러나 많은 사람들은 이를 알지 못하더라

29. 오히려 그들은¹⁾ 너희가²⁾ 진실을 말하고 있다면 언제 이 약속이 오느뇨 라고 그들이 말하니

30. 일러가로되 한시간도 너희가 지연시키거나 재촉할 수 없는 약속된 시간이 있노라

31. 이때 불신자들은 우리는 결코 이 꾸란도 믿지아니하며 그 이전에 온 것도 믿지 않는다고 하더라 그러나 죄지은 자들이 주님앞에 불리워 왔을 때 그들은 서로가 서로에게 비난함을 그대는 보리니 지상에서 경멸받은 자들이 오만한 자들에게 만일 너희가 없었더라면 우리는 믿음을 가졌을텐데 라고 말할 수 있겠느뇨

32. 이때 오만한 자들이 경멸을 당한 자들에게 그것이¹⁾ 너희에게 이르렀는데 우리가 너희를 그 복음으로부터 멀리했단 말이뇨 결코 그렇지 아니하며 너희가 죄인들이었도다 하더라

33. 이때 경멸을 당한 사람들은 오만한 자들에게 결코 아니라 그 것은 밤낮으로 꾸며낸 너희의 음모이거늘 너희가 우리에게 하나님을 불신하고 그분과 동등한 우상을 믿으라 명령하지 아니 했더뇨

وَأَنْتَ لَكَ أَكْبَرُ فِي النَّاسِ بَشِيرٌ وَتَنْذِيرٌ إِلَّا كُنَّ الظَّالَّاتُ
لِلْعَلَّمَةِ ﴿٢﴾

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣﴾

فَلِلَّهِ مِيقَاتٌ يَوْمًا لَا تُسْتَأْخِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً
وَلَا تَسْتَقْبِلُونَ ﴿٤﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ لَوْمَنَ بِهِ الْقُرْآنُ وَلَا يَأْتُونَ
بِنَيَّبِيهِ وَلَوْ تَرَى إِذَا الظَّالِمُونَ مُؤْقَنُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ بِرِيحٍ
بَعْضُهُمْ لِيَعْصِي لِيَقُولُ الَّذِينَ اسْتُضْعَفُوا إِنَّمَا
إِسْكَابُ الْوَلَّادَاتِ لِلَّذِينَ مُؤْمِنُونَ ﴿٥﴾

قَالَ الَّذِينَ اسْتَبَرُوا إِنَّمَا اسْتُضْعَفُوا أَعْنَى صَدَدُ الْمُعْنَى
الْهُدَى بَعْدَ إِذْ جَاءَهُمْ كَمِّ إِنْ كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ ﴿٦﴾

وَقَالَ الَّذِينَ اسْتُضْعَفُوا إِنَّمَا اسْتَكْبَرُوا إِنْ مَنْزَلَ اللَّهِ
وَالْمَكَارُ لَذَّاتٍ مَرْوَنَاتٍ أَنْ عَكَفُوا يَالِهِ وَيَجْعَلُ لَهُ أَنْدَادًا
وَأَسْرَوْا النَّدَامَةَ لِقَارِبِ الْعَدَابِ وَجَعَلُوا الْأَغْلَانَ فِي
أَعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا هُلْ يُحِبُّونَ إِلَمَا كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٧﴾

29-1) 불신자들

2) 예언자 및 믿는 사람들

32-1) 복음

그들은 그들이 응벌을 받으매 후회로 가득차더라 하나님은 불신한 자들의 목에 맹에를 채웠으니 이는 그들의 행위에 대한 보상이라

34. 하나님의 한 고을에 경고자를 보낼 때면 그들 가운데 한 부유한 자가¹⁾ 말하길 우리는 너희와 함께 보내진 메세지를 믿지 아니 하도다

35. 그들이 말하기를 우리는 보다 많은 재산과 자손들이 있으며 또한 우리는 벌을 받지 않을 것이다

36. 일러가로되 실로 주님께서는 그분이 원하시는 자에게 일용할 양식을 풍성케 하시고 또 제한하시도다 그러나 많은 사람들이 알지 못하더라

37. 너희를 하나님에게 가까이하게 함은¹⁾ 너희 재산과 너희 자손이 아니라 믿는 사람들이 실천하는 선행이거늘²⁾ 이들은 그들이 실천한 것에 대해 불어나는 보상을 받으며 천국의 높은 곳에서 안전하게 거주하노라

38. 그러나 하나님의 말씀을 거역하려하는 그들은 형벌 속으로 불리워 가리라

39. 일러가로되 나의 주님께서는 그분이 원하는 그분의 종에게 일용할 양식을 풍성케 하여 주시고

34-1) 그 고을의 불신자 우두머리

37-1) 줄파 : 가까이 두다.

2) 하나님께 가까이 다가가는 것은 인간이 소유하고 있는 재물과 자손이 아니라 하나님의 사업을 위하여 자선을 베푸는 믿음이 견절한 자라는 것이다.

وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِ مِنْ كَذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتَرْفُوهَا إِلَيْهَا
أَنْسِلْتُمْهُ كُفُورُونَ ④

وَقَالُوا عَنْ أَنْدَارِهِمُوا لَوْلَا أَوْلَادُ أَوْ مَانَعْنُ بِمُعَذَّبِينَ ⑤

فُلْ إِنْ رَبِّي يَبْسُطُ الْرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَلَكَنْ
الْكَوَافِرُ لَا يَعْلَمُونَ ⑥

وَمَا آتَنَاكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالْجِنِّ تَقْرَبُ كُمْ عِنْدَنَا زُلْقَنْ
الْأَمْنِ أَمَنْ وَعَيْلَ صَالِحَانْ قَوْلِكَ لَهُمْ جَرَأَ الْقُصْفُونَ
يَسْأَعِلُوا وَهُمْ فِي الْغُرْفَةِ أَمْنُونَ ⑦

وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِي الْيَتَامَى مُعْجِزِينَ أُولَئِكَ فِي الْعَذَابِ
مُخْفِقُوْنَ ⑧

فُلْ إِنْ رَبِّي يَبْسُطُ الْرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
وَيَقْدِرُ لَهُ وَمَا آتَقْلُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُحَلِّفُهُ ⑨

또 제한도 하시나니 너희가 주님을 위해 사용하는 어떤 것도 그분께서는 보상을 하시거늘 그분은 일용할 양식을 주시는 가장 훌륭한 분이시라

40. 그분께서 어느날 그들을 모두 불러 모아 천사들에게 이들이 너희를 숭배하던 자들이뇨 라고 물으시리라

41. 당신께 영광이 있으소서 저희를 수호하시는 분은 당신이오며 그들이 아닙니다 절대 그럴수 없사옵니다 그들이 영마를 숭배하였고 그들 대다수가 그것을 믿었다고 천사들이 대답하리라

42. 그리하여 그날에 너희는 서로가 서로에게 유용함도 해함도 없으리니 하나님은 죄인들에게 지옥의 멸을 맛보라 실로 너희가 불신하였노라는 말씀을 하실 것이다

43. 하나님의 말씀이 그들에게 낭송되었을 때 그들은 말하도다 이것은 너희 조상들이 숭배하여 온 것으로부터 너희를 방해하고자 하는 한 사내에 불과하도다 또 그들은 말하도다 이것은 단지 고안된 위조에 불과하노라 또 불신자들은 진리에 관하여 그것이 그들에게 도래하니 실로 이것은 분명한 마술에 불과하도다 라고 말하였노라

44. 그러나 하나님은 그들에게 그들이 읽을 성서를 주지 아니했고 그대 이전에 그들에게 경고자 를 보내지도 아니 했노라

وَهُوَ خَيْرُ الْمَرْقَدِينَ ④

وَيَوْمَ يَحْكُمُ عَلَيْهِمَا نَعْرِيْقُولُ لِلْمَلَكَةِ أَهْلَكَهُ
إِنَّا لَكُمْ كَانُوا يَعْبُدُونَ ④

فَالْأُوْسَخْنَكَ أَنْتَ وَلِيْدَنَارِنْ دُوْنِهِمْ كَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ
إِنَّهُمْ كَانُوا يَعْبُدُونَ ④

فَالْيَوْمَ لَكَ مِلْكُ بَعْضُكُمْ لِيَعْصِيْنَ تَعْمَلَادَلَضَرَّا وَنَعْمَلُ
لِلَّذِينَ ظَلَمُوا دُوقُوا عَذَابَ التَّارِيْقِ لَكَنْتُمْ بِهَا تَكْتُبُونَ ④

وَإِذَا تُشْتَلِ عَلَيْهِمْ إِلَيْنَا بَيْنَتِيْ قَالُوا سَاهِدَ الْأَدْجُونْ
بِئْرِيْدَنْ يَصَدَّكُمْ عَمَّا كَانَ يَعْمَدُ ابْأَوْهُمْ وَقَالُوا مَاهِدَنْ
الْأَرْافَكْ مُفَتَّرِيْ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا الْحَقَّ لَمَّا
جَاءَهُمْ لَمْ يَأْمُرُنَ هَذَا الْأَصْحَارِيْبِينَ ④

وَمَا أَتَيْنَاهُمْ مِنْ كُلِّ بَيْدَرْسُونَهَا وَمَا أَرْسَلْنَا لَهُمْ فِيلَكَ
مِنْ تَنْذِيرٍ ④

45. 그들의 선조들도 그 진리를 부정했으며 그들은 하나님이 그들에게 베푼 것 가운데¹⁾ 십분의 일도 받지 못했더라 아직 그들이 나의 선지자들을 부정하매 그들에 대한 나의 형벌은 무서우니라

46. 일리가로되 내가 너희에게 오직 한가지만 총고하나니 하나님을 위해 둘씩 그리고 하나님께 깨어라 그리고 숙고하라 너희의 동반자는 마술에 걸리지 않았으며¹⁾ 그는 단지 무서운 형벌 이전에 너희를 위한 경고자라

47. 일리가로되 내가 너희에게 보수를¹⁾ 구하지 아니 했으니 이는 너희를 위함이요 실로 나의 보상은 하나님께 있거늘 그분은 모든 것을 지켜보고 계시니라

48. 일리가로되 실로 나의 주님은 오만한 자를 진리로 물리치며¹⁾ 숨겨진 모든 것을 아시는 분이시라

وَكَذَبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَسَابِقُوا مُشَارِ مَا أَتَيْنَاهُمْ
فَلَدُّهُمْ أُرْسَلُتْ دِكْيَتْ كَانَ تَكْمِيرٌ ⑦

قُلْ إِنَّا آعْلَمُ بِمَا يَحْكُمُونَ
وَفُرِادِي شَهْرَةَ تَنْكِرُوا مَالِصَاحِبِكُمْ مِنْ جَنَّةٍ
إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ⑧

قُلْ مَا سَأَلْتُنَّمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ إِنْ أَخْرِيَ الْأَعْلَى اللَّهُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ⑨

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَقْدِسُ بِالْحَقِّ عَلَمُ الْغُيُوبِ ⑩

45-1) 성서의 백성들(유대인 및 기독교인) 그리고 싸바아(예멘)의 백성, 아드와 사무드의 백성들은 은혜와 지혜와 능력과 부를 이교도인 꾸라이쉬족보다 10배 이상 누렸다. 그러나 그들이 하나님의 진리를 외면했을 때 하나님은 그들에게 주었던 은혜를 거두어 가셨으며, 그들이 하나님의 은혜를 상실했을 때 얼마나 무서운 결과가 그들에게 있었는가! 이것은 바로 선지자 무罕마드의 후세들에게도 하나님의 진리에 순종하고 겸손해야 한다는 교훈을 세시하여 주고 있다.

46-1) 본장의 46절-50절에 걸쳐 선지자에 대한 논쟁을 하고 있으나 선지자는 그분의 성실과 진리로써 불신자들의 논쟁에 대처할 수 있었다. 본 절에서의 논쟁의 대상이 되고 있는 예언자는 제 정신을 벗어나지 아니했고 어떤 마술에 걸려 있는 것도 아니다. 그 예언자는 일반 사람들과 다른 점이 있다면 그분이 사랑하는 사람이나 하나님의 메세지를 이해하지 못하는 인간들에게 무서운 정신적 경고를 할 수 있는 인간 예언자로서 하나님의 선택을 받은 것 뿐이다.

47-1) 두번째 논쟁은 예언자가 불신자들로부터 아무 것도 얻을 것이 없다는 것이다. 하나님의 메세지는 그들 스스로를 위한 복음이다. 예언자는 박해와 모욕을 감내할 의지가 있었다. 왜냐하면 하나님으로부터 받은 임무를 수행해야 했기 때문이다.

48-1) 하나님의 진리는 너무나 광대하여 인간으로써는 그 모든 것을 이해할 수 없다. 그러나 하나님은 그 분의 은혜로 그 분의 좋을 선택하였으니 그의 백성들을 가르키기에 충분함을 그들은 알고도 남으리라. 예언자도 영감의 신비를 정확하게는 설명할 수 없지만 그것이 하나님으로부터 온 것임을 알고 있다. 이것이 3번째 논쟁이었다.

49. 일러가로되 진리가 도래하였으니 허위가 멸망하여¹⁾ 다시 오지 못하리라

50. 일러가로되 내가 방황한다면 그것은 나 스스로가 방황함이요 내가 길을 인도받으매 그것은 주님의 나에 대한 계시었거늘¹⁾ 그분은 모든 것을 들으시며 가까이 계시노라

51. 그대는 그들이 죽음의 공포를 느끼고 그 때에는 도피 할 수 없어¹⁾ 가까운 곳에서 불잡하게 됨을 보리라

52. 이때서야 그들은 우리는 믿나이다 라고 말하나 어떻게¹⁾ 멀리에 있는 그들이 믿음에 이른다는 말이뇨

53. 그들은 이전에도 그것을 불신하였고 멀리서 보이지 않는 것

فَلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يَتَبَدَّى الْبَاطِلُ وَمَا يُبَدِّدُ ﴿٤٩﴾

فَلَمَّا أَنْ ضَلَّلْتُ فَإِنَّمَا أَصْلُ عَلَى تَهْتِيٍ وَلَنْ اهْتَدَيْتُ
فِيمَيْتَهِي إِلَى رَبِّي إِنَّهُ سَيِّئُ قَرِيبٌ ﴿٥٠﴾

وَكُوْرَتَى إِذْ نَبَغُوا فَلَكُوتُ وَأَخْذُلُ مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٌ ﴿٥١﴾

وَقَالُوا إِنَّا مُكَافِيْهِ وَإِنَّ لَهُمُ التَّنَادِيْشُ مِنْ مَكَانٍ بَعِيْبٌ ﴿٥٢﴾

وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ كُبْلٍ وَيَقِيْدُونَ بِالْغَيْبِ

49-1) 4번째의 논쟁은 진리가 최후라는 것이다. 진리는 홍망성쇠의 흐름을 따르지 않는 사실이다. 이따금 진리가 패배한 것처럼 나타날 지는 모르지만 그 진리는 다시 돌아와 진리의 균형을 회복한다. 그러나 위선과 허위는 그렇지 못하다. 위선과 허위의 속성은 멸망할 운명에 있기 때문이다(제17장 81절 참조).

선지자 무함마드의 신뢰는 시간의 흐름에 따라 판명되었고 그 분의 신뢰는 물론 메카에서 말씀이 계시되기 전부터 분명한 사실이지만 메디나에서 이슬람이 발전함으로써 전 세계에 더 확고히 나타났다.

50-1) 예언자가 스스로의 환상에 사로잡혀 있을 수 있다고 가정하여 볼 때 그것은 단지 그에게만 영향을 끼쳤을 것이며, 틀림없이 그분의 인격에도 나타났을 것이다. 그러나 그분의 개성과 믿음은 불변하였으며, 오히려 더욱 강하여져 친척과 이웃과 백성을 사랑하고 계속 헌신했다. 그분에게 창조주 하나님의 계시가 없었다면 어떻게 이러한 일들이 가능했겠는가? 이것은 본 장에 있어서 마지막 5번째의 논쟁이다.

51-1) 진리와 사실이 승리한다는 논쟁이 있은 후 진리가 정립될 때 그 진리를 외면하고 억압했던 이들의 위치를 인간은 숙고해야 할 것이다. 그들은 공포에 휩싸이게 될 것이며, 이 때 그들은 그 상황과 위치에서 도피하려 할 것이나 이미 때가 늦어 불가능하다. 그들은 그들이 저지른 행위에 굴레를 쓰게 될 것인가 때문이다.

52-1) 그들이 이제사 진리를 믿겠다고 고백할 것이라 말할지도 모르나 그들 고백의 진가는 무엇이겠는가. 이미 모든 것은 분명하며, 그들 앞에 개방되어 있다. 그들이 받아들일 것인가 하는 것은 너무나 소원하다.

율¹⁾ 의심하였노라

وَمِنْ مَكَانٍ أَعْيُدُ ﴿٦﴾

54. 그 이전 그들과 같은 무리의
불신자에게¹⁾ 그랬던 것처럼 그들
과 그들이 바라는 것 사이에 장벽
이²⁾ 놓여지니 실로 그들은 불안해
하며 의심하는 자들이었더라³⁾

وَجِئْنَ بِهِنَمْ وَبَنِ مَا يَشْهُونَ كَانُوا لَيْلَاتِ عِصْمَةَ مِنْ قَبْلِ
إِنَّمَا كَانُوا فِي كَلْفٍ مُّرْبِيبٍ ﴿٦﴾

53-1) 그들은 창조주의 영역인 보이지 않는 진리를 불신했을 뿐만 아니라, 진리의 전파자 즉 예언자 및 선지자들에 대하여 갖가지 허위와 위선 그리고 악을 펴트렸다.

54-1) 본문 51-54절은 진리와 부정 사이의 갈등을 묘사하고 있다. 즉 내세에서의 영원한 위치와 현세 삶의 비교와 메디나에서 이슬람의 승리와 메카 초기 이슬람에 대한 학대, 세계사에서도 볼 수 있듯이, 진리는 항상 부정에 대하여 승리한다는 것을 보여주고 있다.

2) 그들이 바라는 것은 진리를 감추고 그들의 사악함과 현세적 권리와 이익에 동참시키려 하니 그들은 양쪽 다 좌절될 것이며, 그들의 의도와 행위는 스스로 분노와 벌을 자초할 것이다. 정의와 허위, 진리와 부정 사이의 영원한 갈등 속에는 그것을 가름하여 주는 창조주의 섭리와 법이 있기 때문이다.

3) 제14장 9절 참조